



QUANTUM[®] 50SX

Versão 2.1

Data de revisão 17.07.2009

Ref. 130000012165

Esta SDS adere aos estandartes e requerimentos de Portugal e pode não cruzar-se com os requerimentos nos outros países.

1. IDENTIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA/MISTURA E DA SOCIEDADE/EMPRESA

Informação do Produto

Nome do produto : QUANTUM[®] 50SX

Sinónimos : B11646119
: DPX-L5300 50SG

Utilização da substância ou : Herbicida
mistura

Companhia : DuPont Portugal - Serviços, Soc. Unipessoal, Lda.
Estrada Nacional 249, Km 14; Apartado 24
2726-902 Mem Martins
Portugal

Telefone : +351-21-926.6000

Telefax : +351-21-926.6088

Número de telefone de : +1-860-892-7692
emergência

Email endereço : sds-support@che.dupont.com

2. IDENTIFICAÇÃO DOS PERIGOS

Pode causar sensibilização em contacto com a pele.
Muito tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

3. COMPOSIÇÃO/INFORMAÇÃO SOBRE OS COMPONENTES

Nome Químico	No. CAS	No. CE	Classificação	Concentração [%]
Tribenurão metilo	101200-48-0	401-190-1	R43 N; R50 -R53	50
Dodecahidrato fosfato de trisódio	10101-89-0		Xi; R36/38	>= 10 - < 20
Carbonato de sódio	497-19-8	207-838-8	Xi; R36	>= 1 - < 10
Ácido lignosulfónico, sal de sódio (produto de reacção)	105859-97-0		Xi; R36	>= 1 - < 10

Para o texto completo sobre as frases R mencionadas nesta Secção, ver a Secção 16.

4. PRIMEIROS SOCORROS

Recomendação geral : Nunca dar nada pela boca a uma pessoa inconsciente.



QUANTUM® 50SX

Versão 2.1

Data de revisão 17.07.2009

Ref. 130000012165

- | | |
|-----------------------|---|
| Inalação | : Retirar o paciente para um local arejado. Oxigénio, ou respiração artificial, se necessário. Após exposição prolongada, consultar um médico. |
| Contacto com a pele | : Despir imediatamente a roupa e os sapatos contaminados. Lavar imediatamente com muita água e sabão. No caso de irritações de pele ou de reacções alérgicas consultar um médico. Lavar o vestuário contaminado antes de voltar a usá-lo. |
| Contacto com os olhos | : Manter o olho aberto e enxaguar lentamente e cuidadosamente com água durante 15-20 minutos. Se a irritação dos olhos continuar, consultar um especialista. |
| Ingestão | : Consultar o médico. Não provocar o vómito sem conselho médico. Se a vítima está consciente: Enxaguar a boca com água. Beber 1 ou 2 copos de água. |

5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

- | | |
|---|---|
| Meios adequados de extinção | : Pulverização de água, Substância química seca, Dióxido de carbono (CO ₂), |
| Meios de extinção que, por razões de segurança, não devam ser utilizados | : Jacto de água de grande volume, (risco de contaminação), |
| Perigos específicos para combate a incêndios | : Produtos perigosos de decomposição formados durante os incêndios. Óxidos de carbono óxidos de azoto (NO _x) |
| Equipamento especial de protecção a utilizar pelo pessoal de combate a incêndio | : Em caso de incêndio, usar um equipamento de respiração individual. |
| Outras informações | : Evitar de contaminar água de superfície ou a água subterrânea com a água de extinção. Recolher a água de combate a fogo contaminada separadamente. Não deve entrar no sistema de esgotos. Resíduos de combustão e água de combate a fogo contaminada devem ser eliminados de acordo com as normas da autoridade responsável local.

(em fogos pequenos) Se a área está muito exposta ao fogo e se as condições o permitirem, deixar o fogo apagar-se por si próprio pois a água pode aumentar a área contaminada. Arrefecer os contentores / tanques pulverizando com água. |

6. MEDIDAS A TOMAR EM CASO DE FUGAS ACIDENTAIS

- | | |
|------------------------|---|
| Precauções individuais | : Evitar de respirar o pó. Evitar o contacto com a pele. Usar equipamento de protecção individual. Referir-se às secções 7 e 8 para as medidas de protecção. |
| Precauções ambientais | : Prevenir dispersão ou derramamento ulterior se for mais seguro assim. Utilizar um recipiente adequado para evitar a contaminação do ambiente. Não descarregar à superfície das águas ou no sistema de esgoto sanitário. Não permitir a contaminação das águas subterrâneas. As autoridades locais devem ser avisadas se uma quantidade importante de derramamento não pode ser controlada. Se a área de derramamento é porosa, o material contaminado deve ser recuperado para tratamento subsequente ou destruição. Se o produto |



QUANTUM® 50SX

Versão 2.1

Data de revisão 17.07.2009

Ref. 130000012165

- contaminar rios e lagos ou os esgotos informar as autoridades respectivas.
- Métodos de limpeza : Processos de limpeza - pequenos derramamentos Amontar e varrer, ou aspirar o derramamento e apanhar num contentor adequado para a destruição.
- Processos de limpeza - grandes derramamentos Conter o derramamento, apanhar com um aspirador protegido contra a electricidade ou por escovadela molhada e transferir para um contentor para a destruição de acordo com as regulações locais e nacionais (ver a secção 13).
- Se a área de derrame é um terreno próximo de árvores ou plantas, remover 5 cm da camada do solo depois da limpeza inicial.
- Conselhos adicionais : Não repôr a substância derramada na embalagem original para reutilização. Dispor em observação das definições da autoridade responsável local.

7. MANUSEAMENTO E ARMAZENAGEM

Manuseamento

- Informação para um manuseamento seguro : Usar apenas equipamento limpo. Não respirar a poeira ou o spray. Evitar a formação de poeiras em locais fechados. Providenciar uma adequada ventilação em locais onde se formem poeiras. Usar equipamento pessoal de protecção. Para a protecção individual ver a secção 8.
- Orientação para prevenção de Fogo e Explosão : Manter afastado do calor e de fontes de ignição. Durante o processamento, as poeiras podem formar misturas explosivas com o ar.

Armazenagem

- Exigências para áreas de estocagem e recipientes : Armazenar no recipiente original. Manter os recipientes herméticamente fechados, em lugar seco, fresco e arejado. Armazenar em local apenas acessível a pessoal autorizado. Manter fora do alcance das crianças. Manter afastado de alimentos e bebidas incluindo os dos animais.
- Recomendações para armazenagem conjunta : Sem produtos incompatíveis a serem especialmente mencionados.
- Outras informações : Estável sob as condições recomendadas de armazenamento.

8. CONTROLO DA EXPOSIÇÃO/PROTECÇÃO PESSOAL

Medidas de planeamento

Introduzir ventilação adequada, especialmente em áreas fechadas. Assegurar uma ventilação e recolha de poeiras adequada nas máquinas.

Protecção individual

- Protecção respiratória : Trabalho de fabricação e de processamento: Meia máscara com filtro de partículas FFP1 (EN 149)
- Protecção respiratória : Aplicação no campo e em estufa: Meia máscara com filtro combinado para vapor/partículas A2/P2 (EN 141)



QUANTUM® 50SX

Versão 2.1

Data de revisão 17.07.2009

Ref. 130000012165

- Protecção das mãos : Substância: Borracha de nitrilo
Grossura de luvas: 0,4 - 0,7 mm
Tempo de utilização: 480 min
É favor observar as instruções relativas à permeabilidade e ao tempo de afloramento que são fornecidas pelo fornecedor das luvas. Também tome em consideração as condições específicas locais sob asquais o produto é utilizado, como perigo de cortesabrasão, e o tempo de contacto., A aptidão para um lugar de trabalho específico deve ser debatido com os produtores das luvas de protecção.
- Protecção dos olhos : Óculos de protecção com um lado protector de acordo com EN 166
- Protecção do corpo e da pele : Trabalho de fabricação e de processamento: Fato completo de protecção de Tipo 5 + 6 (EN ISO 13982-2 / EN 13034)
Aplicação no campo e em estufa: Fato completo de protecção de Tipo 3 (EN 14605)
- Medidas de higiene : Manusear de acordo com as boas práticas industriais de higiene e segurança. Limpeza regular do equipamento, local de trabalho e vestuário. O vestuário de trabalho contaminado não pode ser levado para fora do local de trabalho. Lavar as mãos antes de interrupções do trabalho, e imediatamente a seguir ao manuseamento do produto. Não comer, beber ou fumar durante a utilização. Manter afastado de alimentos e bebidas incluindo os dos animais. Evitar o contacto com a pele e os olhos. Para protecção ambiental remover e lavar todo o equipamento de protecção contaminado antes da sua reutilização. Eliminar água de lavagem de acordo com a regulamentação local e nacional.
- Medidas de protecção : Inspeccionar todos os fatos de protecção contra os produtos químicos antes da utilização. O fato e as luvas devem ser substituídos no caso de prejuízos químicos ou físicos ou se forem contaminadas.

9. PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

- Estado físico : sólido, granular,
- Cor : castanho-claro,
- Odor : macio, suave, brando,
- pH : 8,9 a 10 g/l (20 °C)
- Ponto de fusão : Não disponível para esta mistura.
- Ponto de inflamação : não aplicável
- Inflamabilidade (sólido, gás) : Não sustém a combustão.
- Propriedades oxidantes : O produto foi provado como não oxidante num teste seguindo a Directiva 67/548/CEE (Método A17, propriedades oxidantes).
- Propriedades explosivas : Não explosivo



QUANTUM® 50SX

Versão 2.1

Data de revisão 17.07.2009

Ref. 130000012165

Densidade da massa : 571 kg/m³ , solto
Densidade da massa : 640 kg/m³ , compactado
Hidrossolubilidade : , solúvel

10. ESTABILIDADE E REACTIVIDADE

Condições a evitar : Para evitar a decomposição térmica, não sobreaquecer.
Matérias a evitar : Sem materiais que devam ser especialmente mencionados.
Produtos de decomposição perigosos : Óxidos de enxofre
Reacções perigosas : A poeira pode formar uma mistura explosiva no ar. Não se decompõe se armazenado e utilizado de acordo com as instruções.

11. INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA

Toxicidade aguda por via oral : DL50/ ratazana: > 5 000 mg/kg Método: Método de dose fixa (Dados no produto mesmo)
Origem da informação: Relatório interno de estudo.

Toxicidade aguda por via inalatória
• Tribenurão metilo : CL50/ 4 h/ ratazana : > 6,0 mg/l

Toxicidade aguda por via cutânea : DL50/ ratazana > 5 000 mg/kg
Método: OECD TG 402 (Dados no produto mesmo)
Origem da informação: Relatório interno de estudo.

Irritação dermal : coelho
Resultado: Não provoca irritação da pele Método: OECD TG 404 (Dados no produto mesmo) Origem da informação: Relatório interno de estudo.

Irritação ocular : coelho
Resultado: Não irrita os olhos Método: OECD TG 405 (Dados no produto mesmo) Origem da informação: Relatório interno de estudo.

Sensibilização : porquinho da índia Resultado: Provoca sensibilização. Método: Teste de maximização (Dados no produto mesmo) Origem da informação: Relatório interno de estudo.

Toxicidade por dose repetida
• Tribenurão metilo : Os seguintes efeitos ocorridos em níveis de exposição que significativamente excedem aqueles esperados sob condições marcadas de utilização.

Avaliação de mutagenicidade
• Tribenurão metilo : Não causou danos genéticos na cultura de células bacteriais., Não causou



QUANTUM® 50SX

Versão 2.1

Data de revisão 17.07.2009

Ref. 130000012165

danos genéticos na cultura de células mamíferas., Não causa danos genéticos nos animais.

Avaliação de carcinogenicidade

- Tribenurão metilo : Um aumento da incidência de tumores foi observado nos animais de laboratório.

Avaliação de toxicidade para a reprodução

- Tribenurão metilo : Os testes sobre os animais não mostraram toxicidade reprodutiva.

12. INFORMAÇÃO ECOLÓGICA

Informação sobre eliminação (persistência e degradabilidade)

Biodegradabilidade : Não rapidamente biodegradável. Estimação baseada nos dados obtidos nos ingredientes activos.

Bioacumulação : Esta mistura não contém substâncias consideradas por serem persistentes, bio-acumuladoras nem tóxicas (PBT). Esta mistura não contém substâncias consideradas por serem muito persistentes nem muito bio-acumuladoras (vPvB).

Efeitos de ecotoxicidade

Toxicidade em peixes : Ensaio estático CL50/ 96 h/ Oncorhynchus mykiss (truta arco-íris) :: > 120 mg/l
Método: OECD TG 203
(Dados no produto mesmo) Origem da informação: Relatório interno de estudo.

Toxicidade em algas : / CE50r/ 72 h/ Pseudokirchneriella subcapitata: > 0,080 mg/l
Método: OECD TG 201
(Dados no produto mesmo) Origem da informação: Relatório interno de estudo.

/ CE50/ 14 d/ leman gibba (lentilha d'água): 0,055 mg/l
Método: US EPA TG OPP 122-2 & 123-2
(Dados no produto mesmo) Origem da informação: Relatório interno de estudo.

Toxicidade para dáfnia : / CE50/ 48 h/ Dáfnia: > 120 mg/l
Método: OECD TG 202
(Dados no produto mesmo) Origem da informação: Relatório interno de estudo.

13. CONSIDERAÇÕES RELATIVAS À ELIMINAÇÃO

Produto : Segundo as normas locais e nacionais. Deve ser incinerado numa instalação de incineração adequada pelas autoridades competentes. Não contaminar fontes, poços ou cursos de água com o produto ou recipientes usados.

Embalagens contaminadas : Não reutilizar os recipientes vazios.

A embalagem vazia deverá ser lavada três vezes, fechada, inutilizada e colocada em sacos de recolha, devendo estes serem entregues num centro de recepção VALORFITO; as águas de lavagem deverão ser usadas na preparação da calda.



QUANTUM® 50SX

Versão 2.1

Data de revisão 17.07.2009

Ref. 130000012165

14. INFORMAÇÕES RELATIVAS AO TRANSPORTE

ADR

Classe: 9
Grupo de embalagem: III
Código de classificação: M7
No. HI: 90
Número ONU: 3077
No. rótulo: 9
Denominação de expedição correcta: Matéria perigosa do ponto de vista do ambiente, sólida, n.s.a. (Tribenurão metilo)

IMDG

Classe: 9
Grupo de embalagem: III
Número ONU: 3077
No. rótulo: 9
Denominação de expedição correcta: Environmentally hazardous substance, solid, n.o.s. (Tribenurão metilo)

Outras informações : Produto não perigoso para transporte aéreo., Classificação facultativa como para a Provisão Especial A97 da IATA.

15. INFORMAÇÃO SOBRE REGULAMENTAÇÃO

Rotulado de acordo com as directivas da CE

Símbolo(s) : Xi Irritante
N Perigoso para o ambiente

Componentes perigosos: Tribenurão metilo

Frase(s) - R : R43 Pode causar sensibilização em contacto com a pele.
R50/53 Muito tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

Frase(s) - S : S 2 Manter fora do alcance das crianças.
S13 Manter afastado de alimentos e bebidas incluindo os dos animais.
S20/21 Não comer, beber ou fumar durante a utilização.
S23 Não respirar os aerossóis.
S24/25 Evitar o contacto com a pele e os olhos.
S35 Não se desfazer deste produto e do seu recipiente sem tomar as precauções de segurança devidas.
S37 Usar luvas adequadas.
S46 Em caso de ingestão, consultar imediatamente o médico e mostrar-lhe a embalagem ou o rótulo.
S57 Utilizar um recipiente adequado para evitar a contaminação do ambiente.
SP 1 Não poluir a água com este produto ou com a sua embalagem. (Não limpar o equipamento de aplicação perto de águas de superfície./Evitar contaminações pelos sistemas de evacuação de águas das explorações agrícolas



QUANTUM® 50SX

Versão 2.1

Data de revisão 17.07.2009

Ref. 130000012165

e estradas).

Identificação diferenciada de misturas especiais : Para evitar riscos para os seres humanos e para o ambiente, respeitar as instruções de utilização- Usar luvas adequadas durante a preparação da calda e aplicação do produto. Após o tratamento lavar cuidadosamente as luvas, tendo cuidado especial em lavá-las por dentro. Não contaminar a água com este produto ou com a sua embalagem. Para protecção dos organismos aquáticos, não aplicar em terrenos agrícolas adjacentes a águas de superfície. No caso de aplicações aéreas tomar em consideração os aspectos inerentes a esta técnica de aplicação, de modo a não contaminar as zonas circunvizinhas da área a tratar. As embalagens vazias deverão ser lavadas 3 vezes, inutilizadas e colocadas em locais adequados à sua recolha. Estas águas de lavagem deverão ser usadas na preparação da calda. Para protecção das águas subterrâneas, não aplicar este produto em solos arenosos e/ou pobres em matéria orgânica e/ou alcalinos.

Identificação diferenciada de misturas especiais : Ficha de segurança fornecida a pedido de utilizadores profissionais.

Outras informações : Este produto destina-se a ser utilizado por agricultores e outros aplicadores de produtos fitofarmacêuticos.

16. OUTRAS INFORMAÇÕES

Texto das Frases-R mencionado na Secção 3

R36	Irritante para os olhos.
R36/38	Irritante para os olhos e pele.
R43	Pode causar sensibilização em contacto com a pele.
R50	Muito tóxico para os organismos aquáticos.
R53	Pode causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

Outras informações

Ter em consideração as instruções de utilização, no rótulo.

® Marca registada da E.I. du Pont de Nemours and Company

A mudança significativa da versão anterior é denotada com uma barra dupla.

A informação fornecida nesta ficha de segurança é a mais correcta de que dispomos até à data da sua publicação. A informação prestada destina-se apenas a dar conselhos que proporcionem uma utilização, manuseamento, processamento, armazenamento, transporte e eliminação seguros e não deve ser considerada uma garantia ou especificação de qualidade. As informações, a cima, relacionadas só com a(s) substância(s) específica(s) designadas aqui e não podem ser válidas para substâncias utilizadas em combinação com qualquer outras substâncias nem em qualquer processo ou se a substância é alterada ou processada, a menos que for especificado no texto.